



# Thành Phố El Monte

## Ban Dịch Vụ Xe Đưa Đón

# Orange Route



## Thứ 2 – Chủ Nhật

<b>NHỮNG NGÀY PHỤC VỤ</b>	<b>Trạm Trolley</b>	<b>Peck &amp; Ramona</b>	<b>Ferris &amp; Durfee</b>	<b>Magnolia &amp; Parkway</b>	<b>Klingerman &amp; Peck</b>	<b>Garvey &amp; Tyler</b>	<b>Tyler &amp; Valley Mall</b>	<b>Trạm Trolley</b>
Từ thứ Hai đến thứ Sáu	6:00 SA	6:04 SA	6:10 SA	6:16 SA	6:24 SA	6:31 SA	6:35 SA	6:40 SA
Từ thứ Hai đến thứ Sáu	6:50 SA	6:54 SA	7:00 SA	7:06 SA	7:14 SA	7:21 SA	7:25 SA	7:30 SA
Từ thứ Hai đến thứ Sáu	7:40 SA	7:44 SA	7:50 SA	7:56 SA	8:04 SA	8:11 SA	8:15 SA	8:20 SA
Từ thứ Hai đến thứ Sáu	8:30 SA	8:34 SA	8:40 SA	8:46 SA	8:54 SA	9:01 SA	9:05 SA	9:10 SA
Thứ 2 – Thứ 7/Chủ Nhật	9:20 SA	9:24 SA	9:30 SA	9:36 SA	9:44 SA	9:51 SA	9:55 SA	10:00 SA
Thứ 2 – Thứ 7/Chủ Nhật	10:10 SA	10:14 SA	10:20 SA	10:26 SA	10:34 SA	10:41 SA	10:45 SA	10:50 SA
Thứ 2 – Thứ 7/Chủ Nhật	11:00 SA	11:04 SA	11:10 SA	11:16 SA	11:24 SA	11:31 SA	11:35 SA	11:40 SA
Thứ 2 – Thứ 7/Chủ Nhật	11:50 SA	11:54 SA	12:00 CH	12:06 CH	12:14 CH	12:21 CH	12:25 CH	12:30 CH
Thứ 2 – Thứ 7/Chủ Nhật	12:40 CH	12:44 CH	12:50 CH	12:56 CH	1:04 CH	1:11 CH	1:15 CH	1:20 CH
Thứ 2 – Thứ 7/Chủ Nhật	1:30 CH	1:34 CH	1:40 CH	1:46 CH	1:54 CH	2:01 CH	2:05 CH	2:10 CH
Thứ 2 – Thứ 7/Chủ Nhật	2:20 CH	2:24 CH	2:30 CH	2:36 CH	2:44 CH	2:51 CH	2:55 CH	3:00 CH
Thứ 2 – Thứ 7/Chủ Nhật	3:10 CH	3:14 CH	3:20 CH	3:26 CH	3:34 CH	3:41 CH	3:45 CH	3:50 CH
Thứ 2 – Thứ 7/Chủ Nhật	4:00 CH	4:04 CH	4:10 CH	4:16 CH	4:24 CH	4:31 CH	4:35 CH	4:40 CH
Thứ 2 – Thứ 7/Chủ Nhật	4:50 CH	4:54 CH	5:00 CH	5:06 CH	5:14 CH	5:21 CH	5:25 CH	5:30 CH
Thứ 2 – Thứ 7/Chủ Nhật	5:40 CH	5:44 CH	5:50 CH	5:56 CH	6:04 CH	6:11 CH	6:15 CH	6:20 CH
Từ thứ Hai đến thứ Sáu	6:30 CH	6:34 CH	6:40 CH	6:46 CH	6:54 CH	7:01 CH	7:05 CH	7:10 CH

Dịch vụ xe buýt sẽ không hoạt động vào các ngày sau: Tết Tây, Ngày Tổng Thống Hoa Kỳ, Lễ Phục Sinh, Ngày Chiến Sĩ Trận Vong, Ngày Quốc Khánh, Ngày Lễ Lao Động, Lễ Tạ Ơn và Giáng Sinh.

**Vào Đêm Giáng Sinh và Đêm Giao Thừa, dịch vụ xe buýt sẽ ngừng hoạt động lúc 5:30 tối.**

Trạm Trolley Thành Phố EL Monte số (626) 448-4909

3679 Center Avenue, El Monte, CA 91731

[www.EIMonteCA.gov](http://www.EIMonteCA.gov)

Thứ Hai - Thứ Sáu 8:00 SA – 5:00 CH.

Thứ Bảy - Chủ Nhật 9:30 SA – 4:00 CH.

(Đóng cửa nghỉ ăn trưa 12:30 - 1:15 CH.)

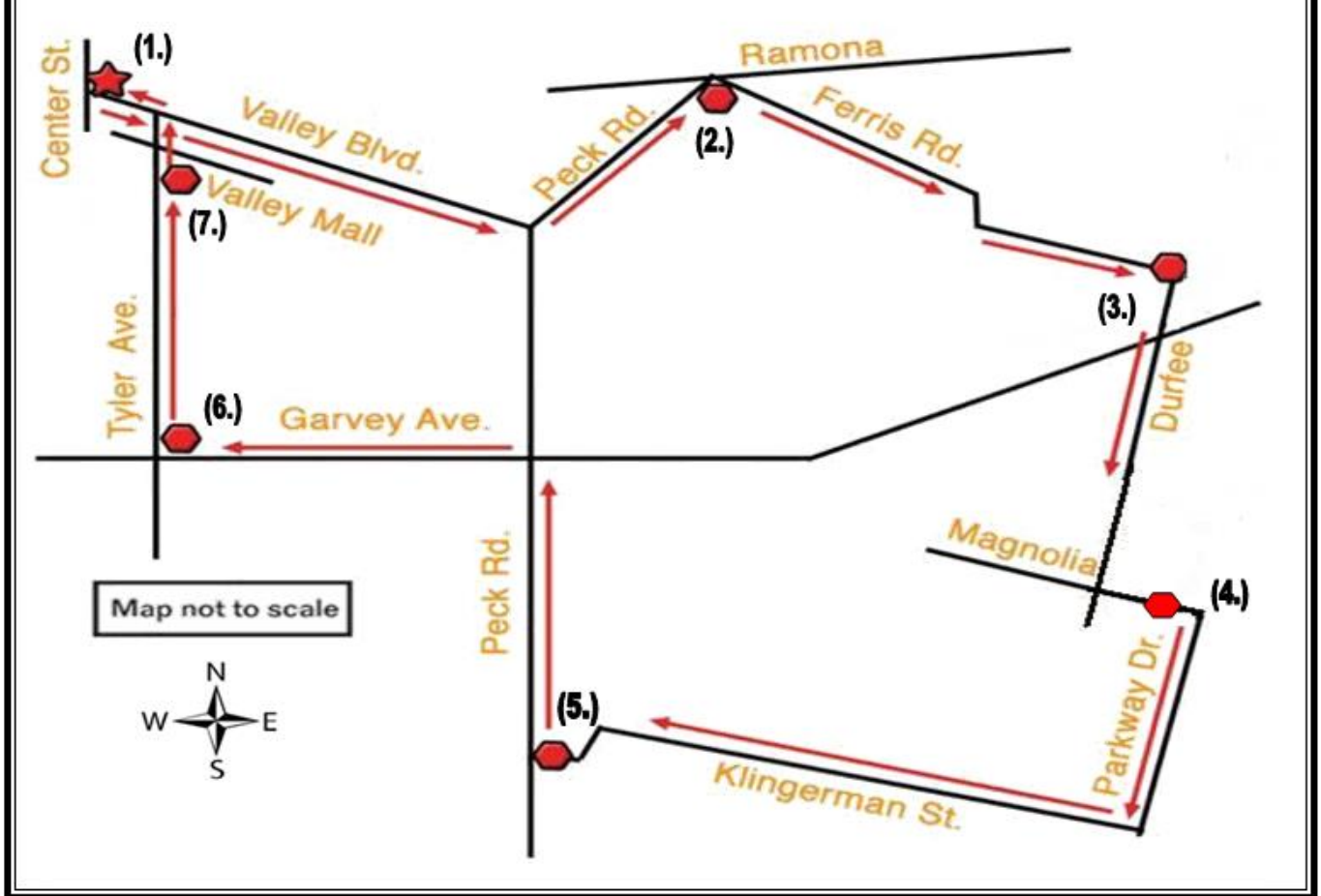
Giờ làm việc của Trạm Xe đẩy có thể thay đổi.

Để biết thông tin chuyển xe chuyên chở công cộng,

truy cập [www.google.com/transit](http://www.google.com/transit)



# ORANGE ROUTE



## Giờ Giắc

- ★ 1. Trạm Trolley El Monte
- 2. Peck Rd & Ramona Blvd.
- 3. Ferris Rd. & Durfee Ave.
- 4. Magnolia St. & Parkway Dr.
- 5. Klingerman St. & Peck Rd.
- 6. Garvey Ave. & Tyler Ave.
- 7. Tyler Ave. & Valley Mall
- 8. Trạm Trolley El Monte

## Các xe bus đều có phương tiện cho:

Xe lăn lên xuống  
Xe đạp lên xuống



- **Tiền Xe:** Từ 5 tuổi trở lên .50¢;  
Từ 4 tuổi trở xuống được miễn phí nếu đi chung với người lớn (tối đa hai trẻ em).
- **Trolley Tokens** có bán từ thứ Hai đến Chúa Nhật tại Trạm Trolley. Trolley Tokens được bán theo Xấp để giúp người đi xe tiết kiệm được nhiều hơn.
  - Xấp \$20 - 44 tokens (Trị Giá \$22)
  - Xấp \$10 - 22 tokens (Trị Giá \$11)
  - Xấp \$5 - 10 tokens (Trị Giá \$5)

- If information is needed in another language, contact (626) 448-4909
- Si necesita información en otro idioma, contacte al (626) 448-4909
- Nếu cần thông tin ở ngôn ngữ khác, hãy liên lạc số (626) 448-4909
- 若需要其他語言版本的資訊，請致電 (626) 448-4909



Vui lòng gọi số (626) 580-2217 để biết thông tin chương trình theo các định dạng thay thế, chẳng hạn như bản in chữ lớn, chữ nổi Braille và hỗ trợ đọc.